

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																						
S	FABER		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produkt/informationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteteleistoista asetuksien (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с требованиями 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																																																																																						
M	305.0554.575		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantolittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																						
AEChood	59,1	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiöbrbrukning	Årlig energiöbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årlig energiöbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš																																																																																						
EEC	C		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklaas	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiaühuse klass	Energoeffektivitātes klase																																																																																						
FDEhood	13.4		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia de flujo dinámico	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünamaika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte																																																																																						
FDEC	D		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklaas	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünamaika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase																																																																																						
LEhood	82	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagismõjuma efektivitāte																																																																																						
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklaas	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de luz	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagismõjuma efektivitātes klase																																																																																						
GFehood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigraasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivitāte																																																																																						
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigraasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettilter	Vetfilteringsefficiëntieklaas	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotustason luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimis efektiivitātes klase																																																																																						
Qmin	200	m3/h	Fusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflüde vid minimi hastighet	Lufflüde vid laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																						
Qmax	360	m3/h	Fusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflüde vid maximi hastighet	Lufflüde vid høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminukiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																						
Qboost	N/A	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidseniveaus in de lucht bij mininale Gebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustisk buller for A-vædet lufftedslåp ved minimi hastighet	Lufdburet akustisk buller for A-vædet lufftedslåp ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydedefleksmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiirusel	Paleināts gaisa plūsmas ātrums																																																																																						
SPEmin	53	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidseniveaus in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustisk buller for A-vædet lufftedslåp ved maximi hastighet	Lufdburet akustisk buller for A-vædet lufftedslåp ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydedefleksmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiirusel	Paleināts gaisa plūsmas ātrums																																																																																						
SPEmax	66	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidseniveaus in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufdburet akustisk buller for A-vædet lufftedslåp ved intensiv hastighet	Lufdburet akustisk buller for A-vædet lufftedslåp ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydedefleksmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiirusel	Paleināts gaisa plūsmas ātrums																																																																																						
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektöbrbrukning i låge tilstand	Effektöbruk i avslått tilstand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energibrug i slukket standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud võimsussissend	Enerģijas patēriņš gaidģšanas režģmā																																																																																						
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektöbrbrukning i standby-låge	Effektöbruk i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energibrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidģšanas režģmā																																																																																						
F	1,5		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildu informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																						
F	1,5		Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkriteriums	Tijdstoenamecoëfficiënt	Factor de aumento de tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Кэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors																																																																																						
EElhood	79,5		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiaühuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																																																																																						
Qmax	360,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeen luchtdrebiel op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mejor eficiencia	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Oppmåt luftfødesvårde vid bästa effektivitetspunkt	Måt luffmengde ved punktet for beste virkingsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Måt luffstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērģtais gaisa plūsmas ātrums visefektivākajā punktā																																																																																						
Wbep	105,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeen luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mejor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Oppmåt lufftrykk ved bästa effektivitetspunkt	Måt lufftrykk ved punktet for beste virkingsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Måt lufftrykk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērģtais gaisa spiediens visefektivākajā punktā																																																																																						
Qmax	360	m3/h	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt luffføde	Høyeste luffmengdestrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luffstrom	Уровень амплитуды при максимальной скорости воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas																																																																																						
Wbep			Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Erzeugungsleistung im Bestpunkt	Gemeen elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Oppmåt elektrisk infføde ved effektivitetspunkt	Måt elektrisk infføde ved punktet for beste virkingsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Måt elektrisk effektöpotag i det optimale driftspunkt	Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussissend parima tõhususe punktis	Izmērģtais elektrisk jauds visefektivākajā punktā																																																																																						
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt for belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagismõjuma nominālais jauda																																																																																						
Emidido			Iluminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kockytan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kørnytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoimsus pliidiplaadil	Vidģgas apģagsismõjuma sistēmas vidģstais apģagsismõjums uz gatavõšanas virsmas																																																																																						
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Luffdefektivnivå ved maksimallinstilling	Luffdefektivnivå ved høyeste innstilling	Äänitehtöso suurimalla asetuksella	Luffdefektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень амплитуды при максимальной настройке	Helvõimsuse tase kõrgemäl seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākā uzstādģjuma																																																																																						
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour. 2) Use the velocity humidity ed eliminare gli odori di cucina strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore acqueo. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.			ENERGY SAVING TIPS 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse maximale uniquement lorsque nécessaire. 3) Augmenter la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau est suffisante. 4) Veillez à ce que le filtre de la hotte soit propre, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.			RATTSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebraük der höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitserzeugung. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Begin met koken op de laagste snelheid in wanner u veel kokend stoom en vochtigheidgraad te regelen en kokolucht te verwijderen. 2) Gebruük de hoogste intensiv snelheid alleen wanner u veel damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel vochtigheid en damp uit verweist. 4) Houd het filterde van de afzuigkap schoon om de verfilterings- en geurfilterfuncties te optimaliseren.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzando a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor for necessária. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência antigraça e antiodores.			RAD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kooktevenen på lavest hastighet når du börjar tillagningen på kjølesiden velkommes! 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjekeffektiviteten når det er helt nødvendig. 4) Hold kjøkeffektiviteten høy for å fjerne matrestene. 5) Pass på at kokefaktens filter er rent/rens for at oppimera fett- og luffdefiltrering effektivitet.			CONSEJOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comenzando a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor for necessária. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência antigraça e antiodores.			RAD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kooktevenen på lavest hastighet når du starter matlagningen for å fjerne matrestene og lukteffektivitet og avlagns matrest. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kokefaktens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkeffektiviteten høy for å fjerne matrestene. 5) Søtt til at kokefaktens filter er rent/rens for at oppimera fett- og luffdefiltrering effektivitet.			ENERGIANSÄÅSTUNOUJAVOJA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuvaltimän aloitustasella kokeleiden valvomisiksi ja hajanpuostamisiksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä siinä vaikei. 4) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimitasulla. 5) Käytä optimoituja käyttötasuuksia.			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start med lavest mininimshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjern restene. 2) Bruk kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig. 3) Forøg kun hastighet, når det er helt nødvendig. 4) Hold effektiviteten høy for å fjerne matrester. 5) Pass på at filterene er rent og oppimert deres funksjon.			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ И ЭНЕРГΟΣΑΦΕΣ ΧΡΗΣΗ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни остатков. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жира и запахов от готовки, эффективно.			ENERGIANSÄÅSTUNOUJAVOJA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuvaltimän aloitustasella kokeleiden valvomisiksi ja hajanpuostamisiksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä siinä vaikei. 4) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimitasulla. 5) Käytä optimoituja käyttötasuuksia.			REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE I ENERGIOSAFES ΧΡΗΣΗ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни остатков. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жира и запахов от готовки, эффективно.			ENERGIANSÄÅSTUNOUJAVOJA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuvaltimän aloitustasella kokeleiden valvomisiksi ja hajanpuostamisiksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä siinä vaikei. 4) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimitasulla. 5) Käytä optimoituja käyttötasuuksia.			REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE I ENERGIOSAFES ΧΡΗΣΗ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни остатков. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жира и запахов от готовки, эффективно.			ENERGIANSÄÅSTUNOUJAVOJA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuvaltimän aloitustasella kokeleiden valvomisiksi ja hajanpuostamisiksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä siinä vaikei. 4) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimitasulla. 5) Käytä optimoituja käyttötasuuksia.			REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE I ENERGIOSAFES ΧΡΗΣΗ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни остатков. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жира и запахов от готовки, эффективно.			ENERGIANSÄÅSTUNOUJAVOJA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuvaltimän aloitustasella kokeleiden valvomisiksi ja hajanpuostamisiksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä siinä vaikei. 4) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimitasulla. 5) Käytä optimoituja käyttötasuuksia.			REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE I ENERGIOSAFES ΧΡΗΣΗ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни остатков. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жира и запахов от готовки, эффективно.			ENERGIANSÄÅSTUNOUJAVOJA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuvaltimän aloitustasella kokeleiden valvomisiksi ja hajanpuostamisiksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä siinä vaikei. 4) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimitasulla. 5) Käytä optimoituja käyttötasuuksia.			REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE I ENERGIOSAFES ΧΡΗΣΗ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни остатков. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жира и запахов от готовки, эффективно.			ENERGIANSÄÅSTUNOUJAVOJA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuvaltimän aloitustasella kokeleiden valvomisiksi ja hajanpuostamisiksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä siinä vaikei. 4) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimitasulla. 5) Käytä optimoituja käyttötasuuksia.			REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE I ENERGIOSAFES ΧΡΗΣΗ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни остатков. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жира и запахов от готовки, эффективно.			ENERGIANSÄÅSTUNOUJAVOJA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuvaltimän aloitustasella kokeleiden valvomisiksi ja hajanpuostamisiksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä siinä vaikei. 4) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimitasulla. 5) Käytä optimoituja käyttötasuuksia.			REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE I ENERGIOSAFES ΧΡΗΣΗ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни остатков. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жира и запахов от готовки, эффективно.			ENERGIANSÄÅSTUNOUJAVOJA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuvaltimän aloitustasella kokeleiden valvomisiksi ja hajanpuostamisiksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä siinä vaikei. 4) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimitasulla. 5) Käytä optimoituja käyttötasuuksia.			REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE I ENERGIOSAFES ΧΡΗΣΗ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни остатков. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жира и запахов от готовки, эффективно.			ENERGIANSÄÅSTUNOUJAVOJA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuvaltimän aloitustasella kokeleiden valvomisiksi ja hajanpuostamisiksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä siinä vaikei. 4) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimitasulla. 5) Käytä optimoituja käyttötasuuksia.			REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE I ENERGIOSAFES ΧΡΗΣΗ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни остатков. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жира и запахов от готовки, эффективно.			ENERGIANSÄÅSTUNOUJAVOJA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuvaltimän aloitustasella kokeleiden valvomisiksi ja hajanpuostamisiksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä siinä vaikei. 4) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimitasulla. 5) Käytä optimoituja käyttötasuuksia.			REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE I ENERGIOSAFES ΧΡΗΣΗ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни остатков. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жира и запахов от готовки, эффективно.			ENERGIANSÄÅSTUNOUJAVOJA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuvaltimän aloitustasella kokeleiden valvomisiksi ja hajanpuostamisiksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä siinä vaikei. 4) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimitasulla. 5) Käytä optimoituja käyttötasuuksia.			REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE I ENERGIOSAFES ΧΡΗΣΗ <		

Посібник користувача - Энергоэффективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Рęczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA			
S	FABER	Додаткова технічна інформація про вирівнювач	Gamino mikrotokertes információját a gázról, 6/25/2014	Síkeda tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termséklapp kapocsolt információk	Informace o kartě výrobku v souladu s norem 65/2014	Információ a listé výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktowej według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posakičevnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα προϊόντος βάσει 65/2014	Urün lisi bilgi, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece Tárge de réir Uimh. 65/2014			
M	305.0554.575 P2572	Назва постачальника	Tieklojo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarijaki adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth			
AEChood	59,1 kWh/a	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotreba energie	Consom energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годинишња консумација на енергији	Годинашња потрошња енергије	Iđió Fuinnimh in aghaidh na Biliana			
EEC	C	Клас енергоефективности	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energhiatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергијна ефикасност	Годинашња потрошња енергије	Acme Eifeachtúlachta Fuinnimh			
FDEhood	13,4	Підвищення ефективності	Skylėjos dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza fuwindinamika	Áramtársadalmi hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fuwindinamică	Klasa wydajności fuwindinamicznej	Razred učinkovitosti prečne dinamike	Razred učinkovitosti prečne dinamike	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на динамиката на филтрат	Класа ефикасности динамичне филтрирање	Acme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhair			
FDEC	D	Ефективност осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Apsvietimo efektyvumo klasė	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjete	Svetlina učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Eifeachtúlachta Solais			
LEhood	82 lux/Wat	Клас ефикасности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwil	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjete	Svetlina učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Acme Eifeachtúlachta Solais			
LEC	A	Клас ефикасности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwil	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjete	Svetlina učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Acme Eifeachtúlachta Solais			
GFEhood		Ефективност филтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassjet	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrare	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρου λιπών	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефикасност на филтрирање на мастинини	Ефикасност филтрирања масти	Eifeachtúlachta um Scagairtí Gréise			
GFEhood	75,1 %	Клас ефикасности филтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassjet	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență filtrare	Wydajność filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρου λιπών	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на филтрирање на мастинини	Класа ефикасности филтрирања масти	Acme Eifeachtúlachta um Scagairtí Gréise			
GFEC	C	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najnižom hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Відшудний потік при мінімальній швидкості	Протоқ повітря при мінімальній швидкості	Aersheabhada Uasta le ghnáthas			
Qmin	200 m3/h	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Відшудний потік при максимальній швидкості	Протоқ повітря при максимальній швидкості	Aersheabhada Uasta le ghnáthas			
Qmax	360 m3/h	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğun hızda hava akışı	Відшудний потік при підвищеній швидкості	Протоқ повітря при підвищеній швидкості	Aersheabhada ag an dianluas			
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при min. швидкості	Garsinio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emisijonijet Akustiki, ipezzat għali-frekwenza A fi-veloċità minima	Lövegibmért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú v zväzbu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisiã zväzbu przy predkości minimalnej	Emisiã zväzbu przy predkości minimalnej	Emisiã zväzbu przy predkości minimalnej	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον χώρο στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-agrahiki ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при min. швидкості	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Acme Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas istaon			
SPEmin	53 dB	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emisijonijet Akustiki, ipezzat għali-frekwenza A fi-veloċità massima	Lövegibmért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú v zväzbu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisiã zväzbu przy predkości maksymalnej	Emisiã zväzbu przy predkości maksimalnej	Emisiã zväzbu przy predkości maksimalnej	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον χώρο στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-agrahiki ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Максимальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Acme Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas istaon			
SPEmax	66 dB	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emisijonijet Akustiki, ipezzat għali-frekwenza A fi-veloċità massima	Lövegibmért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú v zväzbu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisiã zväzbu przy predkości intensywnej	Emisiã zväzbu przy predkości intensywnej	Emisiã zväzbu przy predkości intensywnej	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον χώρο στην έντονη ταχύτητα	Yöğun hızda havadaki akustik A-agrahiki ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Максимальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Acme Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas istaon			
SPEboost	N/A	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час експлуатації	Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emisijonijet Akustiki, ipezzat għali-frekwenza A fi-veloċità massima	Lövegibmért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú v zväzbu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisiã zväzbu przy predkości intensywnej	Emisiã zväzbu przy predkości intensywnej	Emisiã zväzbu przy predkości intensywnej	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον χώρο στην έντονη ταχύτητα	Yöğun hızda havadaki akustik A-agrahiki ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Максимальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Acme Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas istaon			
PO	0,0 Watt	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerġijos suvartojimas prietaisui esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potröfnje elektrčne energije i načinu "off"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумція на енергія в ізолюєчненні станьоне	Κονσумация на енергія в режимі на готовності	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014		
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerġijos suvartojimas prietaisui dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potröfnje elektrčne energije i načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергія в режимі на готовності	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014			
PI	1,5	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s norem 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додатнівпелня інформація згідно з 66/2014	Додатнівпелня інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014			
F	79,5	Коефіцієнт збитка часу	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-in	Iđönvételeis együttható	Koeficient nárustu v čase	Index energeticke účinnosti	Faktor zysenia času	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu czasu	Koeficient povećanja vremena	Συντελεστής απόδοσης χρόνου	Süre arts faktörü	Коефіцієнт збитка часу	Коефіцієнт збитка часу	Fachtóir méadaithe ama poiblí			
Qbep	220,0 m3/h	Индекс энергоэффективности	Enerġijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energhiatékonyasági mutató	Úkazatel energetické účinnosti	Index energeticke účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс енергійної ефикасності	Индекс енергійної ефикасності	Índice Eifeachtúlachta Fuinnimh			
Qmax	360,0 m3/h	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įšmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság melletti mérő léghozam	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merajú v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretok, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Имєрєний вщудєний потік в точцї на най-висоцї ефикасності	Имєрєний вщудєний потік в точцї на най-висоцї ефикасності	Ráta aersreada tomhaiste ag an bpointe eifeachtúla is fear			
Wbep	105,0 W	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Įšmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pessjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság melletti mérő légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merajú v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Имєрєний вщудєний тиск повітря у точцї макс. ККД	Имєрєний вщудєний тиск повітря у точцї на най-висоцї ефикасності	Ráta aerbhu tomhaiste ag an bpointe eifeachtúla is fear			
WL	2,2	Максимальное значение коэффициента полезности	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksimalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальное значение коэффициента полезности	Максимальное значение коэффициента полезности	Aersheabhada uasta			
Wbep	180 dBA	Вимірна споживання електроенергії у точці макс. ККД	Įšmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság melletti mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon merajú v bode najvejšej účinnosti	Elektrický príkon merajú v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική προapotρία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik güç değeri	Имєрєний вщудєний потік електроенергії у точцї макс. ККД	Имєрєний вщудєний потік електроенергії у точцї на най-висоцї ефикасності	Inchur cumhachta leictre tomhaiste ag an bpointe eifeachtúla is fear			
WL	180 dBA	Номинальная мощность системы осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwil	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava rasvjete	Nazivna moć sistema osvjetele	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы осветления	Номинальная мощность системы осветления	Cumhachta airmiúl ach ós-chairs			
Emidite	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis lygis apšvietimui paviršiuje	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq il-wieqeb għat-tajr	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq il-wieqeb għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a fözlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětleni v povrch plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia v povrch dosky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvjeteenje sustava rasvjete na površini za kuharje	Srednje osvjeteenje sustava rasvjete na površini za kuharje	Μέσος φωτισμός στο συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια του εστίου	Yüzmelerde ortalam ışık seviyesi	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Mediansolais an chórais solshite ar an droimhla coccairetha			
Lwa	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui	L-Emisijonijet Akustiki, ipezzat għali-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emisijonijet Akustiki, ipezzat għali-frekwenza A fi-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nível de putere sonoră la setare maximă	Poziom zväzbu przy maksymalnym postawii	Posziom zväzbu przy maksimalnoj postavii	Koeficient de creștere a timpului	Συντελεστής απόδοσης χρόνου	Yüksek ayarada ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні	Acme Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas istaon			
PORAДИ ЗОЩЕ ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ		ENERGIJOS SAUPTAVIMO PATARIMAI: 1) Na ponatny pripruтовани yvartuvannia vstavany na minimalnuyi švidkosti, šob nekontroliruvati vstavu ta povzbudivsia zalpaga. 2) Viskorsivotny asystu tyshki kolni ch vverdy neobchodno. 3) Zstavu tyshki švidkosti vitshky, tyshki kolni ch vverdy kontroliruvati vstavu veluky kilyshki pari 4) Pidtrymuвати douschly (a-b) vitshky ta (a-b) vitshky dlya efektivnoy fil'tratsji zhuru ta zalpaga.	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate vyrykle, junkite traktuva yvartuvannia vstavany na minimalnuyi švidkosti, šob nekontroliruvati vstavu ta povzbudivsia zalpaga. 2) Naudokite greicju kontroliruvati vstavu veluky kilyshki pari 4) Pidtrymuвати douschly (a-b) vitshky ta (a-b) vitshky dlya efektivnoy fil'tratsji zhuru ta zalpaga.	SUGGERIMANI GHAL UZU KORRETT SABIEX TARNIJA LI-IMPATT AMBIENTALI: 1) Kbi jungiate vyrykle, junkite traktuva yvartuvannia vstavany na minimalnuyi švidkosti, šob nekontroliruvati vstavu ta povzbudivsia zalpaga. 2) Naudokite greicju kontroliruvati vstavu veluky kilyshki pari 4) Pidtrymuвати douschly (a-b) vitshky ta (a-b) vitshky dlya efektivnoy fil'tratsji zhuru ta zalpaga.	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK: 1) A felső megközelítésnél használjon alacsony fordulatszámot. 2) A legnagyobb sebességig csak akkor növelje, ha az indokolt a közpompázás esetében. 3) A párolásig csak akkor növelje, ha az indokolt a közpompázás esetében. 4) Az optimális zsírsűrésés érdekében tartson tisztán a szűrőt vagy szűrőket. 5) A tisztább szűrők használata csökkenti a zajszintet. 6) A zajszintet ellenőrizze a zajmérő segítségével. 7) A zajszintet ellenőrizze a zajmérő segítségével. 8) A zajszintet ellenőrizze a zajmérő segítségével. 9) A zajszintet ellenőrizze a zajmérő segítségével.	ADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPOR: 1) Kby začínate variť, spustite digestor s minimálnou rýchlosťou. 2) Keď sa začnete variť, odoberte pokrmy a nastavte teplotu na potrebnú úroveň. 3) Rýchlosť odobrávať pokrmy nastavte na potrebnú úroveň. 4) Počas varenia upravte ovládacie prvky tak, aby ste ušetrili energiu. 5) Používajte kvalitný vzduchový filter. 6) Používajte kvalitný vzduchový filter. 7) Používajte kvalitný vzduchový filter. 8) Používajte kvalitný vzduchový filter. 9) Používajte kvalitný vzduchový filter.	ODPORUCIAMI NA ÚSPORU ENERIE: 1) Keď začnete variť, aktivujte odobrávať pokrmy s minimálnou rýchlosťou. 2) Keď sa začnete variť, odoberte pokrmy a nastavte teplotu na potrebnú úroveň. 3) Rýchlosť odobrávať pokrmy nastavte na potrebnú úroveň. 4) Počas varenia upravte ovládacie prvky tak, aby ste ušetrili energiu. 5) Používajte kvalitný vzduchový filter. 6) Používajte kvalitný vzduchový filter. 7) Používajte kvalitný vzduchový filter. 8) Používajte kvalitný vzduchový filter. 9) Používajte kvalitný vzduchový filter.	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCERE CONSUMULUI DE ENERIE: 1) Când începeți să gătiți, reduceți viteza de amestecare la nivelul necesar. 2) Când vă gătiți, reduceți viteza de amestecare la nivelul necesar. 3) Regulați viteza de amestecare în funcție de necesitate. 4) În timpul gătitului, ajustați setările de control în funcție de necesitate. 5) Folosiți un filtru aer curat. 6) Folosiți un filtru aer curat. 7) Folosiți un filtru aer curat. 8) Folosiți un filtru aer curat. 9) Folosiți un filtru aer curat.	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności Energii: 1) Po rozpoczęciu gotowania, zredukuj prędkość mieszania. 2) Podczas gotowania, zredukuj prędkość mieszania do odpowiedniego poziomu. 3) Wyłączaj mieszalnik tylko w sytuacjach koniecznych. 4) Podczas gotowania, dostosuj ustawienia sterownicze do potrzeb. 5) Używaj czystego filtra powietrza. 6) Używaj czystego filtra powietrza. 7) Używaj czystego filtra powietrza. 8) Używaj czystego filtra powietrza. 9) Używaj czystego filtra powietrza.	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORNOŠĆ: 1) Kada se započne s kuhanjem, ukljućite na najnižu brzinu za kontrolu vlagi i ukljanjanje mirisa od kuhinje. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno. 3) Povećajte brzinu nape samo kad to zahtjeva potreba. 4) Održavajte čistinu filtera na vrijeme. 5) Održavajte čistinu filtera na vrijeme. 6) Održavajte čistinu filtera na vrijeme. 7) Održavajte čistinu filtera na vrijeme. 8) Održavajte čistinu filtera na vrijeme. 9) Održavajte čistinu filtera na vrijeme.	PROPORCIJA ZA VAREVANJE ZAKUHANE PLOHE 1) Ob zaeanje kuhana Mlopite nape pri najnižji hitrosti, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno trženje uporabite samo takrat, ko to je nujno potrebno. 3) Povečajte hitrost samo kad to zahtjeva potreba. 4) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 5) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 6) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 7) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 8) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 9) Održavajte čistino filtera na vrijeme.	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORNOŠĆ: 1) Kada se započne s kuhanjem, ukljućite najnižu brzinu za kontrolu vlagi i ukljanjanje mirisa od kuhinje. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno. 3) Povećajte hitrost samo kad to zahtjeva potreba. 4) Održavajte čistinu filtera na vrijeme. 5) Održavajte čistinu filtera na vrijeme. 6) Održavajte čistinu filtera na vrijeme. 7) Održavajte čistinu filtera na vrijeme. 8) Održavajte čistinu filtera na vrijeme. 9) Održavajte čistinu filtera na vrijeme.	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORNOŠĆ: 1) Kada se započne s kuhanjem, ukljućite najnižu brzinu za kontrolu vlagi i ukljanjanje mirisa od kuhinje. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno. 3) Povećajte hitrost samo kad to zahtjeva potreba. 4) Održavajte čistinu filtera na vrijeme. 5) Održavajte čistinu filtera na vrijeme. 6) Održavajte čistinu filtera na vrijeme. 7) Održavajte čistinu filtera na vrijeme. 8) Održavajte čistinu filtera na vrijeme. 9) Održavajte čistinu filtera na vrijeme.	PROPORCIJA ZA VAREVANJE ZAKUHANE PLOHE 1) Ob zaeanje kuhana Mlopite nape pri najnižji hitrosti, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno trženje uporabite samo takrat, ko to je nujno potrebno. 3) Povečajte hitrost samo kad to zahtjeva potreba. 4) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 5) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 6) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 7) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 8) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 9) Održavajte čistino filtera na vrijeme.	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORNOŠĆ: 1) Kada se započne s kuhanjem, ukljućite najnižu brzinu za kontrolu vlagi i ukljanjanje mirisa od kuhinje. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno. 3) Povećajte hitrost samo kad to zahtjeva potreba. 4) Održavajte čistinu filtera na vrijeme. 5) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 6) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 7) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 8) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 9) Održavajte čistino filtera na vrijeme.	PROPORCIJA ZA VAREVANJE ZAKUHANE PLOHE 1) Ob zaeanje kuhana Mlopite nape pri najnižji hitrosti, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno trženje uporabite samo takrat, ko to je nujno potrebno. 3) Povečajte hitrost samo kad to zahtjeva potreba. 4) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 5) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 6) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 7) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 8) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 9) Održavajte čistino filtera na vrijeme.	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORNOŠĆ: 1) Kada se započne s kuhanjem, ukljućite najnižu brzinu za kontrolu vlagi i ukljanjanje mirisa od kuhinje. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno. 3) Povećajte hitrost samo kad to zahtjeva potreba. 4) Održavajte čistinu filtera na vrijeme. 5) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 6) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 7) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 8) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 9) Održavajte čistino filtera na vrijeme.	PROPORCIJA ZA VAREVANJE ZAKUHANE PLOHE 1) Ob zaeanje kuhana Mlopite nape pri najnižji hitrosti, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno trženje uporabite samo takrat, ko to je nujno potrebno. 3) Povečajte hitrost samo kad to zahtjeva potreba. 4) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 5) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 6) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 7) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 8) Održavajte čistino filtera na vrijeme. 9) Održavajte čistino filtera na vrijeme.	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORNOŠĆ: 1) Kada se započne s kuhanjem, ukljućite najnižu brzinu za kontrolu vlagi i ukljanjanje mirisa od kuhinje. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno. 3